

Biatorbágyi

KÖRKÉP

XIV. évfolyam 9. szám, 2024. november



CSÚSZÓS LESZ A FŐ TÉR

Télen újra lehet korcsolyázni

ÚJ JEGYZŐ ÉS ALJEGYZŐ ÁLLT SZOLGÁLATBA

Dr. Téglási László és dr. Juhász Ágnes

**A SZABADSÁGÉRT NAP MINT NAP
MEG KELL KÜZDENI**

'56 hőseire emlékezett Biatorbágy



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet



Tel.: +36 20 418 8140
Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.
Email: kende.reka@drkende.hu
Web: www.drkende.hu

Dr. Ágh-Bíró Zoltán

SZÁJSEBÉSZ SZAKORVOS, FOGORVOS

Magánrendelés
teljes körű
fogászati ellátással



- IMPLANTÁCIÓ
- BÖLCSESSÉGFOG-ELTÁVOLÍTÁS
- SZÁJSEBÉSZETI MŰTÉTEK
- FOGPÓTLÁS
- ESZTÉTIKAI FOGÁSZAT

Fémmentes cirkon korona akció!



2051 Biatorbágy, Ady Endre u. 7.

Telefon: 30/347-1952

www.biadent.hu

FIGYELMÉBE AJÁNLJUK!

Köztudott, hogy október 1-jén – más magyarországi településekhez hasonlóan – hivatalba lépett Biatorbágy új városvezetése, megalakultak az önkormányzat szakmai bizottságai, kineveztek a tanácsnokokat. Az eltelt egy hónap munkájáról, tapasztalatairól, a közeljövő feladatairól kérdeztük Kocsis József polgármestert.

Városunk önkormányzatának új jegyzője és aljegyzője van, akiknek a polgármesteri hivatal munkatársai előtti bemutatkozásáról is hírt adunk.

Biatorbágy idén is csatlakozott a Bursa Hungarica felsőoktatási pályázati rendszerhez. Lapunkban olvashatók a pályázattal kapcsolatos fontos tudnivalók, az „A”, illetve „B” típusú pályázat beadásának legfőbb feltételei, ismérvei.

Miénk itt a tér rovatunkban „zöld” témákat érintünk. Sor került a Szabadság út faállományának feltérképezésére, a rossz állapotban lévő növények megjelölésére, újonnan ültetendők helyének a keresésére. Az újonnan megválasztott környezetvédelmi tanácsnok arról ír, hogy a kertben keletkezett hulladékokkal akár csodát is lehet tenni.

A zene világnapjának megünneplése évről évre a fizikai vagy szellemi fogyatékkal élők koncertjével (is) zajlik Biatorbágyon. Az idei – immár tizennyolcadik alkalommal megrendezett – ünnepség fő üzenetét dr. Konta Ildikó szakpszichológus, zeneterapeuta fogalmazta meg: „A zene világa egy másik dimenzió – megnyitja a befogadás és a közlés kapuit.”

Az Egészségfejlesztési Iroda a zöldbe hívja a biatorbágyiakat. A természethez való ösztönös vonzódásnak, a kirándulásoknak számos pozitív élettani és mentális hatásuk van, mi több, az idősebbek esetében szerepet játszik a demencia megelőzésében is. Az EFI kiemelt programként kezeli a „zöld” utat.

Biatorbágy első alkalommal adott otthont a Magyar Fotóművészeti Alkotócsoporthoz Országos Szövetsége által kiírt és gesztorált országos diákfotó-pályázat díjkiosztójának. Horváth Imre biatorbágyi fotográfus, helytörténész, a zsűri elnöke szerint a pályázat egyik célja felkelteni a fiatalok figyelmét a művészet iránt.

Pezsgő rovatunkban két témát dolgoztunk föl. Bemutatjuk, mi történt az 1956-os forradalom és szabadságharc 68. évfordulója alkalmából rendezett megemlékezésen, amelynek ünnepi szónoka Kocsis József polgármester volt, a műsort pedig a Ritsmann-iskola diákjai adták.

December 7-én *Angyalfia!* A programra a korábbi évek színes vásárain készült fotókkal hívjuk fel a figyelmet, amelyek az *Angyalfia* hangulatát próbálják idézni.

A novemberi *Körkép* sportrovata arról ad hírt, hogy a Viadukt SE felnőtt-labdarúgócsapatánál az elmúlt szezon végén új vezetőedző állt munkába, akinek egy megfiatalított gárdát kell irányítania.

Budai István biatorbágyi testépítő két kategóriában is aranyérmes lett az októberben Budapesten rendezett INBA Elite Tour versenyen.

KIRÁLY FERENC felelős szerkesztő

IMPRESSZUM Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Ügyvezető: Turi Erzsébet. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: hirdetes@vhtv.hu. Lapzárta: minden hónap 28-a.

TARTALOMJEGYZÉK

HÍD 3-7

Figyelmébe ajánljuk!
Egy hónap tapasztalatai
Hivatalba lépett a város új jegyzője és aljegyzője
Megalakultak az önkormányzat bizottságai
Felsőoktatási ösztöndíjpályázat

ÜZENŐFÜZET 8-10

BIT-hírek
BiaSuli – aktív iskola
Csendesnap a Refiben
Muzsikáló október

MIÉNK ITT A TÉR 12-13

Feltérképezett faállomány
Az Üveghegyen innen, hol füst helyett humusz terem...
Őszi túrák Biatorbágyon (is)

MOZAIK 14-20

Tisztelgés a halottaink előtt
A zene lélekemelő hatása
Cél a korlátok ledöntése
Ízek, színek, harmóniak
Biatorbágy az ifjú képalkotók szolgálatában
Zöldbe hív az EFI
Megelőzés mindenekelőtt!
Ünnepre hangolódva
Lengemesék
Harmóniában a természettel

HÍREK 22-23

Csúszni fog a Fő tér
Kosár – nem jó
Zöldhulladék-begyűjtés
Marad a sürgősségi ellátás
Megemelt keretösszeg
Saját gépekkel a téli közúti munkák elvégzése?
A jótékony gyűjtések új terepe
Adventi vásár a Bia Placc szervezésében
Könyvbemutató
Készletfrissítés

PEZSGŐ 24-26

A szabadságért nap mint nap meg kell küzdeni
Angyalfiák Biatorbágyon

SPORTPERCEK 28-29

Érmekek sokasága
Megfiatalított csapatot irányít az új vezetőedző
Gyerekekkel népesült be a Forrás Sportközpont
Aranyos biatorbágyi testépítő

**Kőművesmunkák,
építőipari
generálkivitelezés,
HOMLOKZATI
HŐSZIGETELÉS**



K-SONA77 KFT.
06-30/243-9117 • kdobo77@gmail.com

EGY HÓNAP TAPASZTALATAI

Kocsis József polgármesterrel hivatalátvételéről, vállalásokról és megörökölt projektekről

Valamivel több mint egy hónap telt el az új városvezetés hivatalba lépése óta. Ez csekély idő, de arra talán elegendő, hogy Kocsis József polgármestert megkérdezzük a hivatal átvételéről, a közeljövő és a távolabbi időszak terveiről.

– Polgármester úr, kérem, hogy röviden értékelje az átadás-átvétel tapasztalatait.

– Egy rendkívül érdekes helyzet alakult ki a 2024. évi önkormányzati választás után, mert Magyarország történetében először a választás és a munkába lépés között közel négy hónap telt el. Ez némileg segítette a felkészülést a várost érintő ügyek átvételére, ugyanakkor a leköszönő városvezetés egy sor feladatot elindított a saját elképzelése szerint, amit mi esetleg másként gondoltunk volna. Alapvetően konstruktívan álltak hozzánk, több kérdésben ki is kérték a véleményünket a döntés előtt, amiért köszönetet is szeretnék mondani. Ugyanakkor több ügyet megörököltünk, melyekben komoly korrekcióra van szükség. Ilyen például az iharosi Madár-forrás környezetének fejlesztése vagy az új óvoda, bölcsőde és főzőkonyha beruházása. Azon leszünk, hogy ezeket is a biatorbágyiak, a város érdekeinek megfelelően megoldjuk.

– A polgármesteri hivatal munkatársai miként viszonyultak az új helyzethez?

– Az itt dolgozók nyitottan álltak hozzánk. Biztosították az átmenet idején is a hivatal folyamatos működését, ami alapvető a város működése szempontjából. A szakemberek túlnyomó többsége maradt hivatalában, de volt olyan kolléga is volt, aki először a távozás mellett döntött, de a megbeszélések követően, miután megismert minket, mégis maradt. Nyilván néhány kérdésben változtatni szeretnénk a hivatal munkáján, hiszen a biatorbágyiak is változást várnak tőlünk; ezért is nyertük meg az önkormányzati választást. A változást megígértük, amit azonban nem fejetlenül fogunk végrehajtani, hanem rendszerben gondolkodva, és ebbe többek között beletartozik a polgármesteri hivatalon belül a tevékenységek jobb megszervezése, racionalizálása, a hangsúlyok megváltoztatása, hiszen így tudjuk megvalósítani a kampányunk során tett ígéreteinket. A hivatal szervezeti felépítését idővel szeretnénk módosítani, amit jól átgondoltan, szakmailag alátámasztva, az új jegyzővel, aljegyzővel, nemkülönben a szervezeti egységek vezetőit és a dolgozókat bevonva kell végrehajtani. Úgy gondolom, ennek a tél végén jön el az ideje, addigra látjuk mindannyian a működés minden részletét.

– Kiemelne néhányat a kampány során megfogalmazott vállalásaiból?



– Az átláthatóságot, a hivatali döntések hátterének megismerhetőségét, a Biatorbágy lakóival való folyamatos kapcsolattartást, a költségek racionalizálását és egy szolgáltató városháza működtetését említeném. Leginkább ezek foglalkoztatnak bennünket, természetesen a napi feladatok mellett. Ha erről beszélek, akkor szólnom kell arról, hogy az előző vezetés alatt elindult projektek közül néhány esetében az idő nagyon elcsúszott. Példaként mondom az új óvoda-bölcsőde-főzőkonyha egység, illetve a Forrás utcai beruházást, amelyeknél a pályázatok kifutási határideje, a megvalósításra előírt idő már a végéhez közeledik.

– Ha kifutnak az időből, elvesz a pályázatokon nyert forrás?

– Így van, ezért törekszünk kihozni a legjobbat a lehetőségekből, reméljük, sikerülni fog. A mozgásterünk már szűkös ahhoz, hogy az általunk jónak tartott változtatásokat a beruházások kapcsán véghez vigyük, ezért próbáljuk minimalizálni a veszteségeket. Közben az óvoda területén egy talajmechanikai probléma is felmerült, ami megint csak határidős gondokat okoz, nem beszélve a költségnövekedésről. Megakasztani a beruházást ésszerűtlen lenne, az óvodát, bölcsődét, főzőkonyhát 2025 júniusában, illetve októberében át kell adni. Ha nem építenék meg, akkor a pályázati pénzeket – jelen esetben nyolcszázmillió forintot – vissza kellene fizetni, és a közeljövőben esélye sem látszik annak, hogy más külső forrást erre be tudnánk vonni, önerőből pedig szinte lehetetlen megvalósítani egy ilyen beruházást. A projekt három pályázaton nyert összesen mintegy egymilliárd-kétszázmillió forintot. A Forrás utcai projekt esetében háromszázmillió forint pályázati forrás forog kockán. A beruházás hatvan százalékának 2025. március

15-ig el kell készülnie, különben a városnak ezt a pénzt is vissza kellene fizetnie. Ráadásul az ipari park felől érkező csapadékvíz eróziót okozott, ami balesetveszéllyel jár, és ezt nyilván meg kell oldani. Korábban a régi városvezetésnek jeleztük, hogy szerintünk nem jól megtervezett, nem tájba illő a beruházás, de itt is kényszerpályán vagyunk, azaz be kell fejezni a kivitelezést, ha a képviselő-testület is így foglal állást. E két projekt kapcsán tehát az előremenekülés a lehetőségünk.

– Eddig két rendkívüli képviselő-testületi ülést tartottak. Ezekon születtek fontos döntések?

– Mások mellett döntöttünk a sürgősségi betegellátás fenntartásáról, a közutak karbantartására szánt keretösszeg megemeléséről, a hó- és síkosságmentesítés területén új közbeszerzés indításáról, utóbbi munka elvégzé-

sének költséghatékonyra tétele okán saját munkagépek beszerzéséről, és ne feledjük: idén télen is lesz mobil jégpálya Biatorbágyon.

– És ott van még a kosárlabdacsarnok ügye, amely idestova nyolc éve húzódik.

– Ez a projekt már több száz millió forintjába került a városnak, de csarnok még nincs. Egy vizsgálóbizottság felállításáról döntöttünk, a jelenleg roppant kusza körülmények, tények tisztázására. Hogy az egyben iskolai tornateremként is működő csarnok milyen lesz, abba szeretnénk majd mi is belefolyjni. Az iskola működésének a feltétele a tornaterem, és ha ez a közeljövőben nem áll rendelkezésre, az akár az iskola működési engedélyét veszélyezteti. Ez nem lehet opció!

KIRÁLY FERENC

HIVATALBA LÉPETT A VÁROS ÚJ JEGYZŐJE ÉS ALJEGYZŐJE

November 4-én a polgármesteri hivatalban bemutatkozott az önkormányzat újonnan hivatalba lépett jegyzője, dr. Téglási László, valamint aljegyzője, dr. Juhász Ágnes. Az új kollégákat Kocsis József polgármester mutatta be a dolgozóknak. A két szakember Biatorbágy polgárainak szóló üzenetét olvashatják. (A szerk.)

KEDVES BIATORBÁGYIAK!

Köszöntök mindenkit abból az alkalomból, hogy miután rám esett a választás, november 1-jétől a város jegyzője lehetek. Nagy megtiszteltetés ez számomra!

A szakmai életutam a köz- és államigazgatáshoz kötődik. A főiskola és a jogi egyetem elvégzése után és közben is ezen a területen dolgoztam: minisztériumban, közigazgatási hivatalban, önkormányzatokban.

Az önkormányzati munka áll hozzám a legközelebb. Céлом, hogy Biatorbágy lakói számára a hivatal mindig elérhető és a problémáikra megoldást találó, professzionális közösség legyen.



Az eddig megszerzett szakmai tapasztalatommal segíteni fogom a város működését és fejlődését.

DR. TÉGLÁSI LÁSZLÓ

KEDVES BIATORBÁGYIAK!

Biatorbágyi lakosként közel húsz éve élünk férjemmel és két kislányunkkal ezen a településen. Nagy örömmel érzem, hogy novembertől aktívan segíthetem eddig szerzett tapasztalataimmal a város életét.

A jogi egyetem elvégzése után azonnal a közigazgatás területére csöppentem, egy kis falu hivatalában ismerkedtem a jegyzői hivatással. Az első lépések tapasztalatait után

a Nemzeti Adó- és Vámhivatalban folytattam vezetőként, ahol az adóhatósági tevékenység mellett megismerhettem a közigazgatási és a polgári jogi terület kapcsolódásait is. Lányaim születése után Budaörsön városépítési területen dolgoztam jogászként, majd magasépítéssel foglalkozó vállalkozásnál szereztem tapasztalatot.

Ezek az állomások a közigazgatás különböző területeit mutatták meg számomra, s aljegyzői munkám során a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatalban ezt szeretném hasznosítani.

DR. JUHÁSZ ÁGNES

MEGALAKULTAK AZ ÖNKORMÁNYZAT BIZOTTSÁGAI

A tanácsnokokat is kinevezték

Az október 1-jén szolgálatba lépett új önkormányzati képviselő-testületben megalakították a testület munkájában döntés-előkészítő feladatokat ellátó szakmai bizottságokat, valamint megválasztották a tanácsnokokat. Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete meghatározta bizottságainak a személyi összetételét. (A szerk.)

PÉNZÜGYI ÉS ÜGYRENDI BIZOTTSÁG

Tagjainak száma 5 fő (3 fő képviselő, 2 fő külsős bizottsági tag).

Elnök: Mohácsy István.



Képviselő tagok: Herhart Nagy Róbert, Ulicza Máté.

Külsős tagok: Bakati Gábor, Kelemen Péter.

VÁROSFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG

Tagjainak száma 7 fő (4 fő képviselő, 3 fő külsős bizottsági tag).

Elnök: Tótpál Judit.



Képviselő tagok: Határ Ágnes, Repcsik Dávid, Dobi János.

Külsős tagok: Lehel Péter, Pintér János, Szeghi Gábor.

KÖZJÓLÉTI BIZOTTSÁG

Tagjainak száma 5 fő (3 fő képviselő, 2 fő külsős bizottsági tag).

Elnök: Loszman Levente.



Képviselő tagok: Batka Maja, Nánási-Kézdy Tamás.

Külsős tagok: Sisa Márk Ádám, Radnai Péter.

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSNOK

Határ Ágnes



KÜLTERÜLETEKÉRT FELELŐS TANÁCSNOK

Repcsik Dávid



FELSŐOKTATÁSI ÖSZTÖNDÍJPÁLYÁZAT

Biatorbágy Város Önkormányzata csatlakozott a 2025. évi Bursa Hungarica felsőoktatási önkormányzati ösztöndíjpályázathoz.

Az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által kiírt pályázat beadásához a Bursa Hungarica elektronikus pályázatkezelési és együttműködési rendszerében (EPER-Bursa rendszer) regisztráció szükséges, amelynek elérése: [Emet.gov.hu/eper-bursa-belepesi-pontok](https://emet.gov.hu/eper-bursa-belepesi-pontok). A személyes és pályázati adatok feltöltését követően a pályázati űrlapot ki-nyomtatva és aláírva egy példányban, zárt borítékban Biatorbágy Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatalához kell eljuttatni (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a), a borítékra ráírva: Bursa Hungarica önkormányzati ösztöndíjpályázat.

A pályázat csak a pályázati kiírásban meghatározott csatolandó mellékletekkel együtt érvényes. A pályázati kiírásban meghatározott valamely melléklet hiányában a pályázat formai hibásnak minősül. A pályázatok benyújtásának határideje: 2024. december 4.

Biatorbágy Város Önkormányzata csak az illetékességi területén állandó lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű pályázókat részesítheti támogatásban, akik

„A” TÍPUSÚ PÁLYÁZAT ESETÉN

- felsőoktatási intézményben (felsőoktatási hallgatói jogviszony keretében) teljes idejű (nappali tagozatos), alapképzést és szakképzést eredményező alapképzésben, mesterképzést és szakképzést eredményező mesterképzésben, egységes, osztatlan képzésben vagy felsőfokú szakképzésben folytatják tanulmányaikat.
- Az ösztöndíjra pályázhatnak a 2024. év szeptemberében tanulmányaik utolsó évét megkezdő hallgatók is. Amennyiben az ösztöndíjas hallgatói jogviszonya 2025 őszi tanévben már nem áll fenn, úgy a 2025/2026-os tanév első félévére eső ösztöndíj folyósítására már nem kerül sor.
- Az ösztöndíjra pályázatot nyújthatnak be azok a hallgatók is, akiknek a hallgatói jogviszonya a felsőoktatási intézményben a pályázás időpontjában szünetel. Az ösztöndíj folyósításának feltétele, hogy a 2024/2025-ös tanév második félévére a beiratkozott hallgató már aktív hallgatói jogvissonnyal rendelkezzen.

„B” TÍPUSÚ PÁLYÁZAT ESETÉN

- a 2024/2025-ös tanévben utolsó éves, érettségi előtt álló középiskolások vagy
- felsőfokú végzettséggel nem rendelkező, felsőoktatási intézménybe még felvételt nem nyert érettségizettek;
- és a 2025/2026-os tanévtől kezdődően felsőoktatási intézmény keretében teljes idejű (nappali munkarend) alapképzést és szakképzést eredményező alapképzésben, osztatlan képzésben vagy felsőoktatási szakképzésben kívánnak részt venni.
- A pályázók közül csak azok részesülhetnek ösztöndíjban, akik a 2025. évi felsőoktatási felvételi eljárásban először nyertek felvételt felsőoktatási intézménybe, és tanulmányaikat a 2025/2026-os tanévben ténylegesen megkezdik.

További tájékoztatás: Pomaházi Krisztina, polgármesteri hivatal, igazgatási osztály; telefon 23/310-174/218-as mellék, illetve 30/697-4095 vagy elektronikus úton az igazgatas@biatorbagy.hu címen.



BiKö

BIT-HÍREK

SIKERES SZEREPLÉS

A BIT diákjai is részt vettek a @Profi-t-ability biatorbágyi régiós bajnokságán, amelyet a CTP Clubhausban tartottak október 14-én. Farkas László, Tar Benedek, Tóth-Megyesy Marcell és Lakatos Mirkó továbbjutottak az országos döntőbe. Felkészítő tanárok: Gazdagné Léber Mónika és Marx Árpád.



EGYÜTTMŰKÖDÉS

Stratégiai partnerként csatlakozott a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnáziumhoz a Magyar Posta. Az együttműködés keretében a vállalat tizenötmillió forinttal támogatja a BIT-ben folyó innovatív oktatást. A pénzügyi támogatáson túl szakmai napokat, előadásokat szervezünk technikai képzésben részt vevő tanulóink számára. A vállalat ezáltal nagymértékben hozzájárul diákjaink piacképes tudásának megalapozásához.

PÁLYÁN VOLTUNK!

A BIT csapata is részt vett a Pest vármegyei futsal-diákolimpián Budaörsön. Csapatunk tagjai Szabó Dávid, Horváth Bence, Erőss Vajk, Márkus Szabolcs, Hajagos Péter, Kwabi Áron, Lakatos Mirkó, Lődy Áron, Mészáros Pál, Vas Bálint és Vájsz András voltak. Felkészítő tanáruk: Abroncsos Gábor.

Forrás: Bitedu.hu



BIASULI – AKTÍV ISKOLA

Miért csatlakoztunk az Aktív Iskola kezdeményezéséhez? A rendszeres testmozgás és sport alapvető fontosságú tanulóink egészséges fejlődése szempontjából. Tudományos vizsgálatok igazolják, hogy a programban részt vevő iskola diákjai sokkal többet sportolnak, mozognak; jobb közösséget alkotnak; jobb jegyeket szereznek; magatartásuk, társas kapcsolataik javulnak.

A csatlakozás óta eltelt három hétben már elindultak a programok: *Kéktúrázás napja* – Világ gyalogló (hó)nap – Aktív Iskola – Millió lépés!

Október 12-én kirándulni indult a 6. b osztály. Éppen erre a napra esett a kéktúrázás napja is, bár mi most nem ennek az útvonalán mentünk, Csákvár volt az úti célunk. A kirándulás nem volt kötelező, viszont jöhetett bárki a családból, így egy színes társaság jött össze.

Az osztály lelkes tanulóit, szüleit, testvéreiket több mint harmincan tették meg a Haraszt-hegyi tanösvény távját, majd a Báraczháza-barlanghoz is felgyalogoltunk. Érdekességként denevért, lovakat és virágzó (!) orgonabokrot is láttunk. A tartalmas,

fárasztó kirándulás végén a Csuta fagyizóban pótoltuk az elhasznált kalóriákat.

Nincs hó? Nem akadály! *Hej-hó, síelni jó!* program a BiaSuliban. A kitelepített sípályán diákjaink nagy örömmel csúszkáltak, többen kaptak kedvet a sportághoz.

Az 5. a osztály egy vidám csapatépítő kaland keretében kirándult a Pilisben. Élményeink: 8 km túra, 500+méter szintemelkedés, 93 lépcső, eső, nap és sok nevetés. A fiúk nyerték a kilátónál az *Építs egy képet az erdőben* versenyt egy autó megalkotásával. A lányok Viki néni is megformázták; kreativitásban nem volt hiány. Csodás program volt, várjuk a következőt, mert jó együtt!

Szeptember utolsó péntekje idén is a diáksport napja körül forog. A központi téma a mozgás általi tanulás, amivel arra szeretnénk felhívni a figyelmet, hogy a sportfoglalkozásokon kívül egyéb tanórákon, akár csak pár percben, mozogjanak a gyerekek. Iskolánkban komoly hagyományai vannak ennek a rendezvénynek, amelyen az egész felső tagozat részt vett.

VADKERTI ILDIKÓ



Diákok a Kéktúrán



Száraz edzés



CSENDES NAP A REFIBEN

Iskolánkban, mint minden év októberének végén, október 24-én idén is megrendeztük a Biai Gáspár-csendesnapot, amelyen egyszerre emlékeztünk a reformációra és intézményünk névadójára. Az ünneplést immár hagyományosan az óvodásokkal közös énekléssel kezdtük a biai református templomban, majd Molnár Sándor nagytisztelőtől úr igehirdetését hallgathattuk meg.

A program ezután az iskolában folytatódott, ahol a tanulók intézményünk névadójának, Biai Gáspárnak az életével és korával ismerkedhettek meg egy kisfilmen keresztül, majd az Ószövetség hithőseinek (Nóé, Ábrahám, Mózes, Józsué) történetéhez kapcsolódó különféle projektmunkákat végeztek osztályonként: az alsósok táblát

lát dekoráltak, tablót, illetve terepasztalt, valamint rejtvényeket és ppt-eket (PowerPoint Presentation – a szerk.) készítettek, végül pedig a testvérosztályok meglátogatták egymást, és megmutatták egymásnak a munkáikat.

A program lebonyolításából a nevelőtestület egésze kivette a részét. A mindennapok sűrűjében mindannyiunk számára feltöltődést jelentett elmélyülni a Szentírásban és együtt alkotni a gyermekekkel.

A csendesnapunk ebben a tanévben a Magyarországi Református Egyház Zsinati Hivatala Ifjúsági Osztályának pályázati támogatásával valósulhatott meg.

HAJNÓCZI-BARABÁS ORSOLYA

Biatorbágyi Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola

MUZSIKÁLÓ OKTÓBER

„A zene a káoszról rendet teremt; a ritmus a széttartót egységbe fogja; a melódia a megszakítottat folytonossá varázsolja; a harmónia az össze nem illőket összeegyezteti.” Yehudi Menuhin hegedűművész és karmester ezekkel a gondolatokkal indította útjára azt a kezdeményezést, amelynek hatására az UNESCO 1975-ben október 1-jét a zene világnapjává nyilvánította.

Menuhin gondolata nagyon is ösztöndöntő Kodályéval: „Legyen a zene mindenkié!” Mi pedig a nagy elődök örökségét folytatva iskolánk egyik legrégebbi hagyományaként több mint harminc éve ünnepeljük a zene világnapját itt, Biatorbágyon is.

És vajon milyen köszöntésnek örül legjobban a zene? Természetesen annak, ha muzsika szól, jó

muzsika, amivel sokaknak szerzünk örömet. Így történt ez most is, amikor azon az elseji gyönyörű napsütéses őszi napon közel kétszáz-harminc óvodás érkezett a Juhász Ferenc Művelődési Központ udvarára, hogy részt vegyen a PMAMI tanárai és növendékei szolgáltatta *Játszó – tér – zene* rendezvényen.

Csillogó szemek, bátran a magasba vagy tapsra lendülő kezek, energikus éneklés: lelkes közönségünk és a PMAMI fellépő csapata ékesen bizonyította, hogy Menuhin gondolatai ma is érvényesek: „Szavakkal már nagyon sokszor visszaéltek, a zene azonban továbbra is módot ad arra, hogy az emberek ma is megértsék egymást...”



Így aztán nem csoda, hogy az örömmel nem is hagytuk abba elsején: október 14-én Stollár Xénia zeneszerző kolléganőnk *A láthatatlan talány* című koncertmeséjének bemutatójára került sor. A csikóslegény és az ördög fordulatos történetét feldolgozó koncertmese ízig-veéig ösztöndöntő alkotás, amelyben a zene és a szöveg mellett hangsúlyos szerepet kap a magyar néptánc és a képzőművészet is.

Az előadók Philippe Amadé Polyák (hegedűszóló), Thoma Noémi (ének), Biró Márton (néptánc), Bogár Buda (ének), Simon-Palov Judit (mesélő), valamint az Erkel Ferenc kamarazenekar – Biatorbágy hangja (koncertmester: Lesták Bedő Eszter) és vendégművészei voltak. A kivételesen vizuális háttér Varga-Lelkes Annamária és Flóra munkája.

Izgalmas előadás volt, kíváncsian várjuk a folytatást!

BKE



Osszhangzattan

TASSI MIKLÓS FOTÓMŰVÉSZ



ÜZLETI PORTRÉ FOTÓZÁS

- KLASSZIKUS ÉS MODERN STÍLUSÚ ÜZLETI PORTRÉ
- MUNKAHELY VÁLTÁSHOZ, MÁRKA ÉPÍTÉSHEZ
- TELJESKÖRŰ CÉGES ARCULAT FOTÓZÁS

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK:

WWW.MIKLOSTASSI.COM/BUSINESS

INFO@MIKLOSTASSI.COM

Arckezelések, alakformáló testkezelések, lézeres szőrtelenítés és energetikai kezelés

BIATORBÁGY

2051 Biatorbágy,
Szabadság út 76.

BEJELENTKEZÉS

+36 30 333 3085 (Hajni)

+36 30 333 3089 (Judit)



TETŐDOKTOR!

Régi hajlott tetők javítása, cseréje
Beázás elhárítás, bádorgozás
Lindab tető, új tető cserepezése
Kisebb javítások, S.O.S munkák!

0630/622-5805
0620/952-2327

OPTIKA ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ

Biatorbágyon, a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű-
és munkaalkalmassági vizsgálat
Gyermekszemészet 3 éves kortól

Egészségpénztári kártyát elfogadunk!

Biatorbágy, Baross Gábor u. 3.

06-23/312-004



Cipőjavítás

ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!

8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába
(a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás
hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.

TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.

Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 9–17, pénteken 9–16,
szombaton 9–13 óra között.

Telefon: +36 30 268 3856

E-mail: szanna135@gmail.com • <http://cipojavitas.atw.hu>

www.konteneres.hu

06 30 634 6745

Hulladékiszállítás
4-10 m³-es
konténerekkel



GÉPI FÖLDMUNKA, HULLADÉKSZÁLLÍTÁS



FELTÉRKÉPEZETT FAÁLLOMÁNY

A város gondnokság vezetőjével a közelmúltban bejártam a Szabadság út egy szakaszát, ahol megjelöltük azokat a fákat, amelyek jól láthatóan gondokkal küzdenek. Háromszög jelölést kaptak azok, amelyeknél szakértői véleményt kell kérni, mert rossz állapotúnak találtuk őket. Levágott főágaik helyén nagy méretű, korhadt foltok, üregek vannak, lombkoronájuk töredéke a törzsátmérő alapján elvártak. Egy erős vihar már könnyen kárt tehet bennük. Következő lépésként helyet keresünk új fák ültetéséhez, hogy pótolhassuk azokat, amelyekről el kell búcsúznunk.



így volt, amikor a diófákat ültették), vagyis meg kell vizsgálni, hová kerüljenek az új fák.

A szakértő kiválasztása folyamatban, egyben keressük az újonnan telepítendő fák helyét.

Szöveg és kép:
TÜSKE EMIL alpolgármester



ŐSZI TÚRÁK BIATORBÁGYON (IS)

Ha túrázásról beszélünk Biatorbágyon, akkor Salamon Gabriella munkája, szakmai véleménye megkerülhetetlen a téma tekintetében. Itt az ősz, amely minden természetjáró és túrakedvelő vonatkozásában gyönyörű dimenziókat rejt úgy Magyarországon, mint Biatorbágyon.

Ha van olyan időszak, amikor az embereket nem kell az erdőbe csábítani, az az ősz, ugyanis maga az erdő szépsége annyira vonzza a kirándulni szeretőket, hogy ilyenkor magas a részvételi arány – mondta el a Völgyhid Televízió kamerája előtt városunk talán legismertebb, mi több, legelkötelezettebb túravezetője. A tél beállta előtt a természetkedvelők még jó adag D-vitamint magukba tudnak „szívni”, ami télen védelemként szolgál a betegségek ellen – magyarázta a szakember. Segítsünk rá az immunrendszerünkre!

Salamon Gabriella az általa vezetett túrákon minden korosztályra számít a Biatorbágy környékén zajló természetbarát- és egészségmegőrző programokon, amelyek december közepéig hetente várják a fiatalokat, nem kevésbé a korábban volt fiatalokat egyaránt, mert minden korosztály megtalálja a magának való terhelést az egyes túrákon.

Tájékozódás és információk a *mozgasatermesztben* Facebook-oldalon.

KáeF



AZ ÜVEGHEGYEN INNEN, HOL FÜST HELETT HUMUSZ TEREM...

A tájvédő körrel sok éve igyekszünk különböző módokon megmutatni, mennyi csodát lehet tenni a kertünkben azokkal az anyagokkal, amelyeket egyesek hulladéknak tartanak, és elszállítatnak, ne adj' Isten, elégetnek. Nem eliminálnunk kell és mérgezni általa a környezetünket, hanem megtartanunk helyben, a saját természetes körforgásában! Így éltetővé válunk mi magunk is, nem csak a hálás, humuszban gazdag termőtalaj, amelyben a növények ellenállóbbak, a termények egészségesek, ásványi anyagokban gazdagok, és világfinomak lesznek!

A zöld javakat hagyhatjuk éppen ott, ahová hullottak, ha nem golfpázsit a cél, vagy halmozhatjuk

a cserjék alá, ágyásokra, talajtakarónak (mulcsnak), tehetjük különböző komposztálókba, de építhetünk belőle dombágyást (*hügelkultúra*) vagy holtfa-sövényt (*benjeshecke*).

Jó szívvvel buzdítok mindenkit, aki még nem talált rá az igazira, hogy próbálkozzon bátran, alakítsa a módszereket saját körülményeihez és ízléséhez! Segítsünkre is számíthat, ha nincs a közelben egy tapasztalt jó szomszéd. A siker garantált, és az elismerésünk is! További információ a zöldhulladékok lehetséges kezeléséről: a QR-kód segítségével.

HATÁR ÁGI
környezetvédelmi tanácsnok



A képeken ugyanaz a domb, különböző fázisaiban. Az első két köbméternyi fát, rengeteg tüskés vesszőt, avart és kész komposztot tartalmaz. Négy éve szolgál és terem bőséggel, ideje újítani. Lesz mivel idén is... (A harmadik képen friss termékek komposztban.)

TISZTELGÉS A HALOTTAINK ELŐTT



Mindenszentek napja a keresztények ünnepe, az üdvözült lelkek emléknapja, amelyet a katolikus világ november 1-jén tart. A halottak napja a mindenszentek fő ünnepét követő emléknap, amikor a küzdő egyház a szenvedő egyházzal emlékezik meg. Ezen a napon sokan gyertyát gyújtanak elhunyt szeretteikért, és meglátogatják hozzátartozóik sírját.

Biatorbágy Város Önkormányzatának nevében Kocsis József polgármester és Tüske Emil alpolgármester helyezték el az emlékezés koszorúit városunk több pontján, kifejezve tiszteletüket és az emlékezés fontosságát.

BiKö



A ZENE LÉLEKEMELŐ HATÁSA

A zene világnapja – másként. A biatorbágyiak számára ismerősen cseng a kifejezés, amely egyben az esélyegyenlőség jegyében szervezett program címét is adja. Kezdeményezője, megálmodója pedig Bolyki Eszter volt.

Az idej, immár a tizennyolcadik rendezvény során testi vagy szellemi korlátokkal élő, régióbeli zenei formációk mutatták be produkciójukat a Faluház színpadán. Fellépett a Szivárvány együttes, a Fészek népiének-kórusa, a Felhőjárók Mozdulatszínház és a Zengő Fészek kórus. A fellépők és szervezeteik kézműves munkáiból nyílt kiállítás és vásár a művelődési központ aulájában.

A rendezvényt Nánási-Kézdy Tamás nyitotta meg, aki felolvasta a betegsége miatt távol lévő dr. Konta Ildikó szakpszichológusnak, zeneterapeutának, a Magyar Zeneterápiás Egyesület alapítójának az üzenetét. A doktornő, aki az évek során több alkalommal köszöntötte személyesen a fellépőket és közönségüket, üzenetében hangot adott annak, hogy érdeklődve figyeli, évről évre miként gyarapodik a fellépők száma, műsoraik tartalmas



előadasmódja. Az üzenet arról is szólt, hogy a zenehallgatás mennyire gazdagítja a lelket, s aki elő is tudja adni, az többszörösen gazdag. A zene világa egy másik dimenzió: megnyitja a befogadás és a közlés kapuit – fogalmazott Konta Ildikó.

A fellépőket és a jelenlévőket Kocsis József, Biatorbágy polgármestere is köszöntötte. Felidézte a Fészek nappali ellátóban tett látogatásakor őt ért pozitív élményeket, hatásokat. Elmondta, hogy szeretetet, vidámságot, jókedvet tapasztalt az ellátottak körében, s ez egyfajta mentális feltöltődést jelentett számára. Végül a polgármester azt kívánta, hogy azt a szeretetet, amelyet a Fészekben kapott, mindenki élje át a mindennapokban.

A műsort teljes egészében rögzítette a Völgyhíd Televízió.

KIRÁLY FERENC



CÉL A KORLÁTOK LEDÖNTÉSE



Biatorbágy nyolcadik alkalommal adott otthont az empátianapnak, idén „A valódi empátia akadálymentesítéssel kezdődik” mottóval. Az október 5-én megtartott rendezvény célja az empátia és az akadálymentesítés közötti mély kapcsolat feltárása volt, egyértelmű üzenete pedig: az empátia nem csupán a fizikai akadályok leküzdéséről szól, hanem a társadalmi korlátok felszámolásáról is. A Juhász Ferenc Művelődési Központban megtartott eseményen a résztvevők inspiráló előadásokkal és művészeti produkciókkal találkozhattak, amelyek az elfogadás és a társadalmi érzékenyítés fontosságát hangsúlyozták.

A programot Kocsis József polgármester ünnepélyes megnyitójával indította, majd Nánási-Kézdy Tamás, az egyesület egykori elnöke köszöntötte a résztvevőket.

A zenei programban a Pátyi Mozgolódók után a Pátyi máltai zenekar lépett fel, varázslatos légkört és igazi közösségi élményt teremtve. A csapat óriási munkát fektetett abba, hogy megoszthassák tehetségüket és érzéseiket. Kitartásuk és elkötelezettségük példaértékű, és méltó a tiszteletre.

Ezt követően Győri Piroska mesteroktató az empátia hétköznapi megvalósításáról és az idősödésről osztotta meg gondolatait. A nap különlegességévé a HegiArt lenyűgöző homokanimációja nemcsak vizuálisan érzékelte az empátia lényegét, hanem mélyen megérintette a résztvevőket.

Tarrosi Roland masszázsterapeuta, természetgyógyász és reflexológus bemutatkozó előadása következett, amelynek részeként az előadó ingyenes állapotfelmérést is tartott. Erre már jóval a rendezvény kezdete előtt sor került. Ez idő alatt huszonkét résztvevőnek adott egyénre szabott tanácsokat, közvetlenül segítve azokat, akik egészségük javítására kerestek megoldást.

Az előadást követően jómagam a Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesületének elnökeként elmondott összefoglalóban rámutattam a rendezvény üzenetére, majd emléklapokkal köszöntöttük azokat a tagokat, akik hosszú évek óta aktívan hozzájárulnak a közösség életéhez.



Záró műsorszámként a közönséget Molnár-Buliska Edit és Pál Attila operett-előadása bűvölte el, fergeteges hangulatot teremtve. Az empátianap tombolasorsolással zárult, amelynek során számos értékes ajándék talált gazdára.

Hálás köszönet mindazoknak, akik tombolafelajánlással és egyéb támogatással hozzájárultak rendezvényünk sikeréhez. Külön köszönet az önzetlen előadóknak, akik elkötelezett jelenlétükkel és energiájukkal emelték rendezvényünk színvonalát.

Szeretettel ajánljuk az olvasók figyelmébe a gálán készült videófelvételt, amely elérhető az egyesület hivatalos Facebook-oldalán ([Facebook.com/bkme.hu](https://www.facebook.com/bkme.hu)).

HUSZTA VALÉRIA



ÍZEK, SZÍNEK, HARMÓNIAK

Szakmai borászati továbbképzés Biatorbágyon

A Bia-Veritas Egyesület szakmai borászati továbbképzést szervezett a helyi és a környékbeli borászoknak, nem kevésbé minden amatőr érdeklődő borkészítőnek. A program fővédnöke és lebonyolítója a Bibok Pincészet főborásza, Auerbachné Farkas Zsuzsanna szőlész-borász mérnök. Támogató partnereink a Magyar Agrár- és Élettudományi Egyetem Kertészettudományi Kara, valamint a Soós István Borászati Technikum és Szakközépiskola.

A tervezett tematika szerint három alkalmas workshopot szerveztünk különböző témában. Az első alkalommal megismerkedtünk az alapízekkel, sós, édes, savanyú, keserű és umami ízekkel. A nyolc feladatot tartalmazó rendezvény alatt összesen ötvennégy mintát kóstoltunk, ahol az alapízek felismerése mellett ki kellett érezni a túl édes, túl savanyú vagy éppen hibátlan alapízeket, alkalmanként a borokba keverve.

Az alapízek felismerését többféle feladaton keresztül gyakoroltuk: több cukor, több citromlé, több



Bírálat előtt...



...és után

„kávéz” (ez adja a tipikus keserűséget). A feladatok között szerepelt, hogy egy-egy alapíz koncentrátságát kellett sorba tenni, illetve a borokban felismerni.

A második alkalommal a tipikus borok megismerése és felismerése volt a feladat. Kezdetként öt alapbort kóstoltunk, a népszerű fehérborokat, majd az illatos muskotályosokat. Szürkebarát, chardonnay, Irsai Olivér, sauvignon blanc és csereszegi fűszeres. A vörösek közül cabernet sauvignon, cabernet franc, merlot, kékfrankos került a poharakba, illetve egy kuriózum, az otellóból készült érlelt vörösbor. Az alapízek „megtanulása” után felismerési feladatokat „játszottunk”. Melyik a kakuktktojás a háromféle borból (ha kettő ugyanaz)?

A harmadik és egyben utolsó alkalommal, november 29-én a Biatorbágyi Községi Házban megismerkedünk a hibás borokkal. Egérízű, dohos, vizes, túl kénes, túl savas, oxidált, barnatörött borok kerültek az asztalra. Megismer-tük a hibájuk okát és azt is, hogyan tudunk esetleg javítani rajtuk.

A rendezvénynek igen nagy sikere volt. A résztvevők között köszönthettük a budafoki Promontorium Borlovagrend frissen avatott tagjait, etyeki borászokat és fiatal kezdő borászati tanulókat is, egyesületünk aktív borászai mellett.

LIPKA TIMEA elnök,
Bia-Veritas Egyesület

A Bia-Veritas Egyesület soron következő programjai

November 23.: Bia-Veritas-párlat-mustra, ahova minden párlatkészítő gazdát várunk szeretettel.
November 29.: Borászati szakmai workshop, hibás borok kóstolója.



BIATORBÁGY AZ IFJÚ KÉPALKOTÓK SZOLGÁLATÁBAN

A Juhász Ferenc Művelődési Központ első alkalommal adott otthont és kiállítóteret a Magyar Fotóművészeti Alkotócsoporthoz Országos Szövetsége országos diákfotó-pályázatának, díjátadójának. Az előző évben megújított s ezzel együtt kibővült programra idén kilencvenkét iskola regisztrált: negyvenhárom általános, illetve harminckilenc középiskola alkotói, alkotócsoportjai töltötték fel fotóikat az erre kijelölt felületre. Feltételként szerepelt, hogy az egyes kategóriákon belül legalább hat kép jelenjen meg. A kategóriák pedig: gyümölcs, humor, makró.

KATEGÓRIAGYŐZTESEK

Általános iskolások

- Gyümölcs – Kalmár Mira (Móra-halmi Móra Ferenc Általános Iskola) *A tudás fájáról* című alkotása
- Humor – Schök Dániel (Kastélydombi Általános Iskola) *Lógok a szeren* című fotója
- Makró – Hermann János (Kispesti Erkel Ferenc Általános Iskola) *Macskaszem* című képe



Középiskolások

- Gyümölcs – Kulman Enikő (Bolyai János Gimnázium, Kecskemét) *Sejt*
- Humor – Kardos Petra Nóra (Békéscsabai Szakképzési Centrum Szent-Györgyi Albert Technikum és Kollégium) *Születés* címet viselő képalkotása
- Makró – Nagy Balázs (Tatai Református Gimnázium) *Nagy szemű szörnyeteg* című fotója

A zsűri az iskolák kollektív alkotócsoportjait is díjazta. Ennek értelmében az általános iskolák gyümölcs kategóriájának győztese a Mórahalmi Móra Ferenc Általános Iskola lett; humorban a Huzella Tivadar Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola, míg makróban szintén a huzellások bizonyultak a legjobbnak.

A középiskolákat illetően a legjobb gyümölcsös a BSZC Szent-Györgyi Albert Technikum és Kollégium alkotócsoportja lett; a humor kategóriát a Dunaújvárosi SZC Szabolcs Vezér Technikum nyerte; makróban pedig a Kaposvári Zichy Mihály Iparművészeti Szakgimnázium, Technikum és Kollégium diadalmaskodott.

KIRÁLY FERENC

Az egyik legnagyobb magyar fotós szervezet, a Magyar Fotóművészeti Alkotócsoporthoz Országos Szövetsége immár negyvenhat éve hirdeti iskolák részére pályázatot. Célja, hogy az ifjúság figyelmét ráirányítsuk a fényképezésre mint hasznos időtöltésre; felkeltjük figyelmüket a művészeti ág iránt; lehetőséget nyújtunk az e témában szerzett jártasságuk összevetésére. Évente három-három tematikát, feladatkört ajánlunk diákjainknak. Az idei évben a gyümölcs, a humor és a makró volt a téma.

A fotópályázaton magyarországi és Kárpát-medencei magyar iskolák vehettek részt kollektívukkal két korosztályban: a nappali tagozatos általános iskolás diákok (14 éves korig) és a nappali tagozatos középiskolás diákok (14–20 éves kor között). A széles körű megrendezéshez és a pályázat elismertségének emeléséhez szükség van a pedagógusi hivatás elkötelezett személyeire és a Klebelsberg Központ támogatására.

E pályázatok anyagából újra megjelentettük *A kortárs magyar fotográfia fiatal tehetségei* című albumot. Reméljük, hogy munkánk segítségével a fényképezés az iskolai oktatásban, a művészeti és a vizuális nevelésben néhány év múlva talán már nagyobb szerepet kaphat.

Horváth Imre, a zsűri elnöke





ZÖLD BE HÍV AZ EFI

A természetben, a növények közelében családdal, barátokkal töltött idő pozitív élettani és mentális hatásait nyilvánvalóan nem kell bizonyítani – merthogy tudományos kutatások eredményeire építve bizonyított! Ősztönös vonzódás a természethez, amely manapság már zöldterápia néven is ismert. Szekér Enikő, az Egészségfejlesztési Iroda vezetője szerint az otthoni kertészkedés vagy az erdőben végzett séta nagyszerű közösségi program, de a lakásban, házában a növények gondozása is a zöldterápia része lehet.

Az említett foglalatosságok kimutatható hatásai közé tartozik a pulzusszám, illetve a vérnyomás

csökkenése, miközben a stressz-hormonok szintje alacsonyabb lesz. A „kirándulós” emberek szívesebben mennek társaságba, nyitottabbak, kiegyensúlyozottabbak. A zöldterápia jóvoltából a mentális hatások legalább olyan erősek, mint a szomatikusak – állítja az irodavezető.

Az idősebb korosztály tekintetében fontos szempont, hogy a természetben, zöld környezetben társakkal eltöltött idő akár a demencia megelőzésében is szerepet játszhat, többek között azért, mert az időskori elszigetelődést előzi meg.

Az egészségfejlesztési irodáknak minden évben van egy kiemelt programja, amelyre különösen fókuszál-



nak, ez most a mozgás témaköre. Biatorbágyon az ennek jegyében szervezett túrasorozat nagyon népszerű. (Lásd cikkünket *lapunk Miénk itt a tér rovatában.*)

KáeF

ÜNNEPRE HANGOLÓDVA



A Biatorbágyi Családsegítő Szolgálat karácsonyi ünnepséget szervez a város szépkorúinak számára. Időpont: december 12., csütörtök, 15 óra. Helyszín: közösségi ház (Biatorbágy, Fő u. 94.).

Az ünnepségen való részvételhez előzetes jelentkezés szükséges a 23/534-590-es vagy a 30/337-4778-as telefonszámon, hétköznap 8 és 16 óra között. Jelentkezési határidő: december 9., hétfő. A maximális részvételi létszám ötven fő.

BK

MEGELŐZÉS MINDENEKELŐTT!

Mobil emlőszűrő kamion volt a városban

Idén is megérkezett a mobil emlőszűrő kamion Biatorbágyra. A helyszín ezúttal az egészségház parkolója volt.

Erre a szűrővizsgálatra évek óta nagy hangsúlyt fektetünk, hiszen az emlőrák az egyik leggyakrabban előforduló daganatos megbetegedés a nők körében. Negyvenéves kor felett legalább évente ajánlott a mammográfiás szűrővizsgálaton való részvétel, különös tekintettel arra, hogy a betegség korai stádiumában nincsenek észlelhető tünetek, és gyakran még a tapintásos önvizsgálat alkalmával sem fedezhetők fel az emlőrákra utaló elváltozások.

Az egészséges páciensek mammográfiás szűrővizsgálatának köszönhetően időben felismerhetők kóros



eltérések, a korai diagnosztikával pedig csökkenthető a daganatos megbetegedések kockázata.

A szűrőkamion útja elég viszontagságos volt, hiszen az első meghirdetett időpontot sajnos a szűrőberendezés meghibásodása miatt el kellett halasztani. A második alkalommal, október 28-tól november 4-ig sikeresen, az előzetes regisztrációhoz képest 80-85 százalékos részvétellel zajlott a szűrés. A mobil szűrőállomáson a Mamma Egészségügyi Zrt. kollégái végezték a vizsgálatokat, az eredményeket a Mamma Klinika szakorvosai értékelik ki.

DR. CSERNICZKY TAMÁS

A Karikó János Könyvtár novemberi könyvajánlója

LENGEMESÉK

A Karikó János Könyvtár legfiatalabb olvasói között igen népszerűek Berg Judit „lengemeséi”. Ezek a gyönyörűen illusztrált könyvekbe rejtett történetek óvodásoknak és kisiskolásoknak szólnak. Nekik segítenek megbirkózni a mindennapi helyzetekkel Vilko, a lengegyerek kalandjain keresztül.

A lengék világa a Locsogó-tó partján terül el, közel a Sustorgó

erdőhöz, a Balaton környékét idéző nádasban. Az itt élő apró, zöld bőrű lények nagyon fontos feladatot látnak el, de persze csak akkor, amikor már elég idősek hozzá. Ők azok, akik őrzik a környéken élő állatokat és növényeket. Főszereplőnk, Vilko is nagyon vágyik rá, hogy őrző lehessen, de sajnos neki nem megy olyan könnyen a szabályok betartása. Persze a kisfiú nem rosszalkodni akar,

cselekedeteit mindig az vezérli, hogy segíthessen másokon.

A sorozat kötetei önállóan is olvashatók, de a bennük szereplő történetek egymásra épülve egy nagyobb kalandot adnak ki, amelybe bármikor bekapcsolódhatnak a gyerekek. Ebben a hónapban három részt emeltünk ki, ezekben nemcsak Vilko, de Lile, a lengelány is megjelenik már. Az igényesen megfogalmazott történetek várják kedves kis olvasóikat a könyvtárban!

A könyveket ötéves kortól ajánljuk.

DIRDA ORSI





HARMÓNIABAN A TERMÉSZETTEL

A tájvédő kör október 19-én családi napra invitálta a biatorbágyiakat a közösségi házba. A *Tisztán, tisztán* elnevezésű program célja az volt, hogy a természet-hez való kapcsolódást erősítse a mindennapok során. A természettel kialakuló összhang utat jelent egy város közösségéhez való kapcsolódás terén is. Ezeket a gondolatokat fogalmazta meg Tüske Emil, a tájvédő kör elnöke.

Szó esett a komposztálás fontosságáról, amelyet régóta zászlajára tűzött a civilszervezet. Az ezzel kapcsolatos előadás interaktív módon zajlott, az eladó dr. Takács József biatorbágyi növényvédelmi szakmérnök volt.

A szakember a Völgyhíd Televízióknak kifejtette, hogy Biatorbágy zöld város, s ezt a mivoltát meg kell őriznie. Az ilyen rendezvények tudatosítják az emberekkel azt, hogy milyen környezetben élnek, s ezért felelősek vagyunk – mondta.

A tájvédők *Öleld át a Füzes-patakot* címmel korosztályokon átívelő művészeti pályázatot írtak ki. A pályaművek kiállítása (november 10-ig volt megtekinthető a Juhász Ferenc Művelődési Központ aulájában), illetve a díjak átadása is része volt az eseménynek. A mintegy hatvan pályaműből az zsűri húszat díjazott.

KáeF



Pályaművek a falon




Gépszállítás, fuvarozási szolgáltatás 30 tonnáig

Nehézgépek, munkagépek, kisteherautók, teherautók szállítása

Személygépjárművek szállítása, mentése

Darus autómentés

Túlméretes, túlsúlyos és speciális szállítás

Túlméretes szállítmányok kísérete



Varga Gyula 06-30/642-9947
2051 Biatorbágy, Kossuth Lajos utca 1/a

www.automentesbiatorbagy.hu



HYALURONSAVAS FELTÖLTÉSEK

- natúr lips, russian lips
- orca, állív, járomív, állcsúcs, mosolyvonal, marionett, glabella, szem alatti árok
- supermodell look
- russian contour
- full face csomag
- férfiaknak markánsabb megjelenés állív- és állcsúcs-töltéssel

LOKÁLIS ZSÍRBONTÓ KEZELÉSEK

- toka, felkar, has, csípő, hát, felső

BŐRMEGÚJÍTÓ KEZELÉSEK

- skin booster

BEJELENTKEZÉS: *Berena Zsuzsa*
06 20/499 0866 CDP AESTHETIC SPECIALIST
Biatorbágy, Vasút u. 4.

Menő Pékség Kézműves pékség & mini delicates

Helyben készült finomságok:

- Vadkovászos kenyerek
- Rozskovászos kenyerek
- Kakaós csiga és sok minden más...


A legfinomabb Biatorbágyon!



Várunk szeretettel!

NYITVATARTÁS:
H-P 6:30-20:00 óráig
SZ-V 7:00-17:00 óráig
www.menopekseg.hu

Biatorbágy, Ybl Miklós köz 2.



dr. Friss Katalin
ügyvéd

Web: www.drfrissugyved.hu
Mobil: +36-30-253-0895

Iroda: Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6/B. fsz. 2.

Ingtalanügyek, cégügyek
Családjogi és munkajogi viták
Szerződések, nyilatkozatok készítése
Peres képviselet
Jogi tanácsadás
Adósságrendezés és követelésbehajtás

HÍREK, INFORMÁCIÓK

CSÚSZNI FOG A FŐ TÉR

A képviselő-testület az október 10-én megtartott rendkívüli ülésén arról döntött, hogy az elmúlt évek pozitív lakossági visszajelzései és igényei alapján a 2024. november 30. és 2025. február 2. közötti időszakban



ismét mobil jégpályát állít a Fő téren. Az önkormányzat vállalja a jégpálya üzemeltetési költségeit. A délelőtti órákban a biatorbágyi oktatási intézmények diákjai térítés nélkül korcsolyázhatnak, szükség szerint ingyenesen korcsolyát bérelhetnek. A biatorbágyi lakcímkártyával rendelkező lakosok kedvezményes áron vehetik igénybe a jégpályát.

KOSÁR - NEM JÓ

Az önkormányzat 2016-ban szerződést kötött a Viadukt Sportegyesülettel és az UNI Győr Nemzetközi Kosárlabda Akadémia Sportegyesülettel a Sándor-Metternich-kastély területén városi kosárlabdacsarnok felépítésére, s ezzel kapcsolatban előzetes kifizetéseket is teljesített. A csarnok a mai napig nem épült fel. A nyolc éves késedelem okán a képviselő-testület úgy döntött, hogy a helyzet tisztázása érdekében négyfős ideiglenes vizsgálóbizott-



ságot állít fel, amelynek fő feladatai: a szerződés és azok módosításainak megismerése; a szerződő felek meghallgatása; az eddigi és jelenleg érvényes tervek megismerése; a jelenlegi állapot megismerése; javaslattétel a kivitelezés folytatásáról.

ZÖLDHULLADÉK-BEGYŰJTÉS

A kertekben nem komposztált faleveleket, gallyakat idén november 9-én és december 7-én, szombati napokon gyűjti be a hulladékkezelő. Az önkormányzat által fizetett szolgáltatást a lakosság díjmentesen veheti igénybe. A szolgáltató a lágy zöldhulladékot 110 literes, átlátszó anyagból készült zsákokban, a gallyakat maximum 70 cm hosszúra darabolva, maximum 50 cm-es átmérőjű kötegekben előkészítve tudja elszállítani.

MARAD A SÜRGŐSSÉGI ELLÁTÁS

November 30-án lejár a városunk háziorvosi ellátása mellett működő nappali sürgősségi mentőtisztai szolgáltatásra, azaz a helyi nappali orvosi ügyelet biztosítására kötött szerződés, amelyet Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Pest vármegyei egységes alapellátási ügyeleti rendszer kiegészítéseként, önként vállalt feladatként kötött az Inter-Európa Mentőszolgálat Közhasznú Nonprofit Kft.-vel. A mentőszolgálat beszámolója szerint az elmúlt időszakban havonta átlagosan nyolcvanhat esetben kértek mentőtisztit kocsit a betegellátásra szoruló lakosok. Az új képviselő-testület az október 10-i rendkívüli ülésén úgy döntött, hogy ezt a szolgáltatást továbbra is fenn kívánja tartani. Ezért a helyi ügyelet folyamatos biztosítása érdekében a testület kezdeményezte egy nemzeti nyílt közbeszerzési eljárás elindítását, amelynek célja a mentőtisztai szolgáltatás ellátására ajánlatot tevő cégek közül – a település érdekeire

figyelemmel – a legkedvezőbbnek a kiválasztása. A képviselők ígéretet tettek arra, hogy megvizsgálják, van-e lehetőség a helyi huszonnégy órás ügyeleti rendszer visszaállítására.

MEGEMELT KERETÖSSZEG

A képviselő-testület az október 10-i ülésén megtárgyalta és megemelte a belterületi utak karbantartására előirányzott keretösszeget. A 2024. áprilisában testületi döntés alapján megállapított százmillió forint jelentős része felhasználásra került, a maradvány hárommillió forint. Az összeg a tél közeledtével nyilvánvalóan nem fedezi a várható munkák ellenértékét, amely a becslések szerint további közel bruttó tizenötmillió forintot tesz ki.

SAJÁT GÉPEKKEL A TÉLI KÖZÜTI MUNKÁK ELVÉGZÉSE?

Az önkormányzat felmérte az elmúlt téli időszakban kifizetett, a hóeltakarításra és síkosságmentesítésre fordított költségeit. A hatékony és felelős gazdálkodás elvét szem előtt tartva célszerű olyan használt multifunkcionális munkagépeknek, valamint tartozékaiknak a beszerzése, amelyek alkalmasak az említett feladatok elvégzésére a város területén. Ezért a képviselő-testület úgy döntött, hogy a munkagépek és tartozékaik beszerzése ügyében közbeszerzési eljárást készít elő.

A JÓTÉKONY GYŰJTÉSEK ÚJ TEREPE

A REpontok, azaz a palackvisszaváltó automaták megjelenésével egyre kevesebb műanyag kupak került a közterületeken felállított gyűjtőszívekbe. A mára már egyáltalán nem költséghatékony szelektív (szív) gyűjtők fenntartása és üzemeltetése több településen, így városunkban is veszteségessé vált. Azoknak azonban, akik eddig ezt az önzetlen jótékonykodási formát választották, továbbra sem kell lemondaniuk az adományozásról. A hazai RE-

pont-rendszer az európai gyakorlat-hoz hasonlóan lehetőséget biztosít arra, hogy a visszaváltási díjat bárki felajánlhassa jótékony célra.

ADVENTI VÁSÁR A BIA PLACC SZERVEZÉSÉBEN

December 1-jén, vasárnap 10 és 17 óra között kerül sor a *Bia Placc* adventi vásár megrendezésére. Az eseménynek ismét a Juhász Ferenc Művelődési Központ ad



otthont. Ékszerek, táskák, lakásdekorok, gyerekjátékok, babatermékek, kozmetikai termékek mellett most is képviselteti magát a gasztrovonal. Mindezek alapján az ünnepre való készülődés lesz a vásár fő témája. Kiváló találkozási pont egy jó kávé, üdítő, péksüti mellett.

KÖNYVBEMUTATÓ

November 17-én 17 órai kezdettel könyvbemutató és kiállítás lesz a Juhász Ferenc Művelődési Központban. Az értéktárbizottság keretében működő munkacsoport egyéves kutatási eredményeit foglalja össze a *Bia-torbágyi zsidóság emlékezete* című album. A kötet elsősorban a velünk élt családok történetét, sorsát, településünkön betöltött sze-

repét igyekszik bemutatni, helytörténetünk eddigi fehér foltját feltárni.

A 2024-es országos *Holokauszt 80* emlékévéhez Biatorbágy is csatlakozott. Májusban emléktáblát avattak az elhurcoltak emlékére, és megjelent a *Kalandozások Biatorbágyon* leporellóorozatban *A bia-torbágyi zsidóság nyomában* című kiadvány.

KÉSZLETFRISSÍTÉS

Az immár tizenhárom részből álló, *Kalandozások Biatorbágyon* címet viselő ingyenes információs leporellóorozat készletét frissítette a Juhász Ferenc Művelődési Központ, így az érdeklődők hozzájuthatnak biatorbágyi értékeket bemutató füzetekhez a Faluházban.

12. 07–08.
szombat-vasárnap, Faluház és környéke

ANGYALFIA VÁSÁR

TÖBB MINT VÁSÁR:
KÖZÖS KÉSZÜLŐDÉS
AZ ÜNNEPRE

December 6-án vásári előzetes
a Bruckner Szigfrid téren.

Közérdekű telefonszámok. Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészségház: 23/534-560 • Tűzoltók: 23/524-570 • Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 70/342-2626 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Biatorbágyi Önkormányzati Rendészet, közterület-felügyelet: 06-70/661-5624 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710 • Családsegítő szolgálat: 30/337-4779



A SZABADSÁGÉRT NAP MINT NAP MEG KELL KÜZDENI

'56 hőseire emlékezett Biatorbágy

Az 1956. évi forradalom és szabadságharc hatvannyolcadik évfordulójára való megemlékezés első színtere – a biatorbágyi hagyományokat követve – a biai országzászlónál volt. Nemzeti imánkat, a *Himnusz*t a Biatorbágyi ifjúsági fúvószenekar kíséretében énekelték el az ünnepség résztvevői, majd, miként minden évben, úgy idén is elhangzott Ady Endre *Fölszállott a páva* című versének részlete, ezúttal Ács Balázsnak, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium 8. b osztályos diákjának a tolmácsolásában.

A megjelenteket Tüske Emil, Biatorbágy alpolgármestere köszöntötte: „1956. október 23-a az a dátum, mely

mindig vastag betűs nemzeti ünnep és emléknap marad a magyar történelemben. Forduljon bárhogy a világ, vezesse bárki e hazát, vezesse bárki közösségünket, Biatorbágyot, ez a szabadságharc és emléke azon biztos pillérek egyike, melyre jövőt, hazát, egy boldogabb magyar sorsot lehet építeni. Az utódok nevében nagy köszönet érte a hősöknek, a forradalom és szabadságharc résztvevőinek! Emlékezzünk hősi halottainkra, hajtsunk fejet előttük!”

A biatorbágyi intézmények, civilszervezetek és pártok koszorúzását követően a megemlékezés a Juhász Ferenc Művelődési Központban folytatódott, ahol Kocsis József polgármester mondott ünnepi beszédet: „Évekkel ezelőtt egy alkalommal beszélnem kellett sok ember előtt, s azon aggódtam, mit és hogyan mondjam el. Nem könnyű műfaj ez ugyanis! S akkor azt mondta egy jóbarátom, mentorom: mondd csak azt, amit gondolsz, abból nem lehet baj! Én azóta ehhez tartom magam, s ez tökéletesen bevált a magánéletemben, s bevált a közéletben is! [...]”

De hogy ma itt szabadon elmondhatom a gondolataimat, hogy ma igenis bárki szabadon elmondhatja, amit szeretne, abban az 1956-os forradalomnak és szabadságharcnak a magyar történelemben nagy szerepe volt. Ezt pedig nem lehet eleget és elégszer megköszönni elődeinknek! [...]”

A szabadság azonban nem adottság, hanem szívós, naponta elvégzett munka eredménye. A szabadság, melyet az '56-os forradalmárok és hősök a zászlajukra tűztek, mára, a mi életünkben szerencsére mást is jelent. Jelenti a választás szabadságát: választhatunk, hol és hogyan akarunk élni; választhatunk, mennyire szóljunk bele közösségünk életébe; választhatunk, kit hagyunk bebeszólni a közösség és a saját életünkbe; választhatunk, kivel és hogy képzeljük el a jövőt. A szabadságunk a döntéseink szabadságát is jelenti: szabadon dönthetünk, mely utakon indulunk el, merre tartunk, s kivel. [...]”

A szabadság ugyanakkor azt a felelősséget is rákérte, hogy döntéseink következményeiért nekünk kell helytállnunk. Ha jól végezzük a feladatunkat, minket illet az elismerés. Ha hibázunk, minket illet a felelősség, a dorgálás. Ez a szabadság tesz bennünket felelős, felnőtt emberré, felelős felnőtt közösséggé, felelős, felnőtt várossá.

Gyönyörű vívmány az önkormányzatiság, a közösségek szabadsága, hogy mi magunk jelöljük ki saját fejlődésünk irányait és módját. Aki pedig hivatalt vállal,

annak különösen nagy megtiszteltetés, hogy az emberek szabad döntésükkel belé helyezték a bizalmukat, melyet csak a legodaadóbb munkával, eredményekkel lehet megszolgálni. [...]”

Kocsis József ezt követően köszöntötte az 1956-os események jelen lévő, még köztünk élő biai és torbágyi szemtanúit, megélőit.

A megemlékezés ünnepi műsorát Lóth Máté, valamint a Ritsmann-iskola diákjai adták Koczor Viktória és Geiger Katlina felkészítésében.

Városunkban sok éve hagyomány, hogy 1956 helybéli hőseiről, történelmi tanúiról dokumentumfilmet forgat a Völgyhíd Televízió. Idén ez az *El kellett mondanunk – 1956 emlékezete* címmel került filmvászonra az emlékezésen részt vevők elé.

KIRÁLY FERENC



A polgármester köszönti '56 köztünk élő tanúit



ANGYALFIÁK BIATORBÁGYON

Az idén december 7-8-án kerül sor a város karácsonyvárosi közösségi forgatagának, az *Angyalfia* vásárnak a megrendezésére. Tekintettel arra, hogy januárban nem jelenik meg a *Körkép*, a rendezvényről majd az új év első lapszámában, 2025. februárban tudunk beszámolni. Addig is – az idej program megjelentetése mellett – néhány fotó a múltból, amelyek vizuális dokumentumai az évről évre zajló színes-szagos, szélesvásznú vidám programnak. (A szerk.)

Angyalfia – több mint vásár: közös készülődés az ünnepre

December 7-8., szombat, 10-21 óra;
vasárnap, 10-19 óra, Faluház és parkolója

Családias, meghitt hangulat a leendő ajándékok között, örömteli találkozások és beszélgetések egy pohár forralt bor mellett, közös éneklés, jótékonkodás, szívmelengető műsorok, kézműves-foglalkozások az advent jegyében. Mert közösen ünnepelni öröm!

SZOMBAT

10.00–20.00: Helyi iskolák és művészeti csoportok adventi zenés meglepetései a Faluház parkolójában lévő vásárban

10.00–18.30: Helyi iskolák, óvodák és művészeti csoportok ünnepi műsorai a Faluház nagytermében

10.00–18.00: Adventi kézműves a Faluházban

19.30–21.00: „Lesz minden” – Az Éliás Gyula-duó adventi koncertje

VASÁRNAP

9.00–10.00: Örülünk, hogy megszületettél! – Biatorbágy városi köszönti legkisebb lakóit a Faluházban

10.00–19.00: A Tabulatúra régizene-együttes adventi zenés meglepetései a Faluház parkolójában lévő vásárban

10.00–18.00: Luca-búza-ültetés, gyertyamártás a Faluházban

11.00–19.00: Helyi egyházi és művészeti csoportok ünnepi műsorai a Faluház nagytermében

17.00–19.00: Adventi fényfestés a Faluház homlokzatán

A vásár szombaton 10 és 20 óra között, vasárnap 10 és 19 óra között tart nyitva. Mindkét nap (szombaton 10 órától, vasárnap 11-től) Néder Norbi körhintája, tűzkosarak, vendégváró étek, sült gesztenye, forralt bor és hasonló finomságok várják a megpihenni vágyókat a Faluház udvarán. A vásár előestéjén a Bruckner Szigfrid téren vásári előzetes, sok meglepetéssel!



2018



2022



2023

BALLONOS
vízszállítás

+36 20 440 40 22

iroda@ballonosvizszallitas.hu

LA4 média

MINDEN, AMI NYOMDA

KIADVÁNYTERVEZÉS, NYOMDAI ELŐKÉSZÍTÉS, NYOMTATÁS

Névjegykártyák, szórólapok, brosúrák, újságok, könyvek, plakátok, hirdetési anyagok, cégismertető, prospektusok, molinók, táblák és egyéb nyomtatványok teljes körű kivitelezése házhoz szállítással.

LA4 Média Kft.
20/851-4368 • la4@la4.hu • www.la4.hu

..Biatorbágyi
KÖRKÉP

- Biatorbágy minden háztartásában jelen van, kül- és belterületen egyaránt.
- Biatorbágy minden intézményében elérhető.

Legyen Ön is a Partnerünk!

- HA SZERETNÉ ISMERTEBBÉ TENNI CÉGÉT, SZOLGÁLTATÁSÁT, TERMÉKEIT
- HA HATÉKONYABB ELÉRÉST SZERETNE
- HA AKTIVIZÁLNI AKARJA A CÉLKÖZÖNSÉGÉT

Keressen minket!
Mobil: +36 70 659 46 55
E-mail: hirdetes@vht.hu

ÉRMEK SOKASÁGA

Véget ért a harmincketedik SKDUN shotokan karate világbajnokság és a tizenhatodik SKDUN shotokan karate világkupa. Október 24-27. között rendezték meg Belgrádban a nemzetközi eseményt, amelyre rekordlétszámú nevezés érkezett, közel ezerháromszáz versenyzővel. Szakosztályunktól tíz versenyző kapott indulási jogot, és remek szerepléssel összesen öt arany-, két ezüst-, hat bronzérmet és egy negyedik helyezést szereztek.



ta Csongor, Leveles-Barta Botond, Szabó Márton) • Zombor Péter 18-20 éves, kata • Leveles-Barta Botond junior sanbon shobu kumite -63 kg • Leveles-Barta Botond junior férficsapat kumite open • Leveles-Barta Botond junior vegyes csapat kumite open.
Negyedik hely: Szabó Márton 14-15 éves, 3-1. kyu kata.

Az őszi szünetet követően a versenyszezon folytatódik tovább, közeledik az ippon shobu magyar bajnokság, valamint a Hungarian Open nemzetközi WKF-verseny.

Forrás: Viaduktbiatorbagy.hu

EREDMÉNYEK

Aranyérem: Balasi Zénó 12-13 éves, 5-4. kyu kata • Ványi Domonkos 14-15 éves, 5-4. kyu kata • Ványi Domonkos 14-15 éves, 5-4. kyu -64 kg kötött kumite • Leveles-Barta Zsuzsanna 18+ éves, 6-4. kyu kata • Ocsovai Gergő felnőtt kata.

Ezüstérem: Balasi Ábel 14-15 éves, 5-4. kyu kata • Balasi Ábel 14-15 éves, 5-4. kyu -64 kg kötött kumite.

Bronzérem: Leveles-Barta Zsuzsanna 18+ éves, 6-4 kyu kötött kumite • junior fiú kata csapat (Leveles-Bar-



MEGFIATALÍTOTT CSAPATOT IRÁNYÍT AZ ÚJ VEZETŐEDZŐ

A Viadukt SE felnőtt-labdarúgócsapatának szakmai irányítását Urbán Zoltán vette át. A bajnokság őszi idénye előtt a csapathoz fiatal játékosok igazoltak.

A döntés háttéréről Tajti József, a klub szakmai vezetője elmondta, hogy az új vezetőedző kinevezésére azért volt szükség, mert a korábbi trénerrel, Vincze Gáborral megromlott a játékosok viszonya, ezért már nem tudott kellő hatást gyakorolni a csapatra a siker érdekében. Új impulzus kellett az eltelt bajnoki szezon végén, azaz vezetőedző-váltás, s ennek eredményeként a gárda benn maradt a Pest megyei I. osztályú bajnokságban.

Urbán Zoltán sok éve dolgozik a Viadukt SE-nél, az utánpótlás területén végezte a szakmai munkáját.

Szakmai és erőnléti problémák nem hátráltatták a csapatot, inkább emocionális téren volt tennivaló az átvételt követően – nyilatkozta a Völgyhíd Televíziónak Urbán Zoltán. Még nem teljesen „kész” fiatal játékosok igazoltak az együtteshez, tehát van tennivaló a csapatkohézió erősítésének terén. A bajnokság nem indult túl biztatóan, mert hat mérkőzésből csak egy győzelemre és egy döntetlenre futotta, igaz, eddig erős, nagyobb játékerőt magáénak tudó ellenfelekkel játszott a Viadukt. (Lapzártánkkor a csapat kilenc lejátszott mérkőzésből három megnyert, kettőt döntetlenül ért el, és négy veresége van, így a 16 csapatos bajnokságban a tabella 11. helyén áll.)

A célkitűzésekkel kapcsolatban az új vezetőedző a fiatal játékosok csapatba építését emelte ki, emellett pedig a magabiztos benn maradást, a veszélyzóna elkerülését kell kitűzni.

A játékosok szerint a légkör nyugodt, a munka folyik, a hangulat optimista. Akkor tehát: hajrá, Vidok!

KIRÁLY FERENC



GYEREKEKKEL NÉPESÜLT BE A FORRÁS SPORTKÖZPONT

Október végén Biatorbágy adott otthont az U7 – Bozsik-fesztivál fordulójának. Négy fiú- és egy lánycsapat alkotta labdarúgó-palántáink sorát.

„Hazai pályán, gyönyörű, nap-sütéses időben került sor az őszi szezon utolsó előtti Bozsik-fesztiváljának megrendezésére. Hét pályán több mint negyven gyerek részvételével folytak az egyenként tizenegy

perces mérkőzések. Egyesületünket négy fiúcsapatunkon kívül egy leánycsapattal képviseltük. Fiúcsapatainkból négy focistapalánta első alkalommal öltötte magára a viaduktos egyesületi szerelést. Ennek ellenére a megilletődöttség semmilyen jelét sem tapasztaltuk a gyerekeken. Mind a lányok, mind a fiúk bátran, az előző tornához hasonlóan gólrá törően

játszottak, és felhőtlenül élvezték is ezt. Határozott fejlődés volt tapasztalható az eddigiekhez képest.

Célunk, hogy ez a fejlődés folyamatos legyen, az edzéseken ezért dolgozunk. A torna végén minden csapat legjobbja megkapta a jól megérdemelt oklevelét is.”

ABRONCSOS GÁBOR és MAROZS LÁSZLÓ utánpótlásedzők



ARANYOS BIATORBÁGYI TESTÉPÍTŐ

Budai István Biatorbágyon élő testépítő, akinek kétszer akasztottak a nyakába aranyérmet a 2024. évi INBA (Hungarian Natural Bodybuilding Association) Elite Tour versenyen. A megmérettetést október 12-én Budapesten rendezték, amelyen a fiatal sportoló két kategóriában győzedelmeskedett: *athletic junior*, illetve *bodybuilding teenager*.

A felkészülés menete nem rövid. István szerint egy év tömegnövelés, majd tizenöt hét diéta, amely lényegében a kalóriabevitel csökkentését jelenti. Súlycsökkenés, testzsírszázalék levitele s ennek eredményeként minél szebb fizikum elnyerése jelenti az út állomásait.

A következő hasonló súlyú verseny két év múlva vár a biatorbágyi testépítőre, ahol egyetlen célja van: jelenlegi önmagánál jobbnak lenni.

KF



Ahogy az emberek többsége, valószínűleg Ön is nyugodt, pihenéssel, de élményekkel teli időszakként képzelel el nyugdíjas éveit. A majdani nyugalom egyik alapja a kiegyensúlyozott, biztos anyagi háttér.

Ugyanakkor az aktív, munkával teli években gyakran előfordíkozik az olyan fontos kérdések megválaszolása, mint például:

- Hogyan képzeljük el a nyugdíjas éveinket?
- Lesz elegendő pénzünk a kiadásaink finanszírozására az esetleg szűkebb állami nyugdíj mellett is?

A fejlett országokban ma egy 50 éves nőnek 50%, egy 50 éves férfinak 30% esélye van arra, hogy a 90. életévét is megéri.*
Hogy látja, Ön fenn tudná tartani a mostani életszínvonalát és anyagi biztonságát az aktív munkát követő akár 20-30 évben is úgy, hogy pusztán az állami nyugdíjára számíthat?

Jelen tájékoztató nem teljes körű, nem minősül biztosítási ajánlatnak, és nem tekinthető befektetési tanácsadásnak sem, kizárólag a figyelemfelkeltést szolgálja. A termékek részletes feltételei elérhetőek az alfa.hu/nyugdijbiztositas oldalon.

* Forrás: The Globe and Mail, What is your probability of living past 90? The answer could change your retirement planning.

Az időben elindított, rendszeres nyugdíjcélú megtakarítással könnyebbé teheti majdani nyugdíjas éveit!

Miért válasszon az Alfa Biztosító nyugdíjbiztosításai közül?

20%

A nyugdíjbiztosítása után befizetett díjak után **évente 20%-os adóvisszatérítésben részesülhet**, azaz évi max. 130 000 Ft-tal növelheti megtakarításait.

€ \$

Forintos mellett euró vagy amerikai dollár alapú nyugdíjbiztosítást is indíthat, így a forintnál stabilabb devizában tudhatja megtakarításait.

100

A tartam alatt akár több alkalommal is **ügyfélbónuszban** részesülhet.

Érdemes lehet minél előbb elkezdni a felkészülést a nyugdíjas évekre!

Ha szeretne többet is megtudni az Alfa Biztosítónál elérhető lehetőségekről, várjuk Önt irodánkban:

Alfa Biztosítási Kirendeltség
2051 Biatorbágy, Szabadság utca 96. (Bia Center Üzletház)

több, mint 20 éve az önök szolgálatában

ingatlan és hitel ügyintézés

2051 Biatorbágy,
Szabadság út 96., 1. em. 18.
Bia Center Üzletház

+36 23 388 828

Fakivágás Bia
Fakivágás emelőkosaras autóval vagy aprítógéppel. Csállyás, Bozótirtás.
06-30-9412-969

FAKIVAGASBIA.HU

Fakivágás, favágás Biatorbágy területén és környékén • faifjítás • gallyazás • cserje- és bozótirtás • tuskómarás • ágdarálás

VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA EMELŐKOSARAS AUTÓVAL VAGY ALPINTECHNIKÁVAL

Vállaljuk rönkfa méretre vágását, kuglizását és hasogatását robbanómotoros, hidraulikus hasogatógéppel, valamint kivágott fák tuskójának a földfelszín alá marását.

A munka felmérése Biatorbágy területén díjmentes!

További információért, illetve időpontért hívjon!
Nagy Zoltán: **06 30 941 2969**

A szomszédban lakó festő a legjobb garancia!

Vállalom lakások, családi házak, társasházak, közületi és ipari ingatlanok festési, hőszigetelési és felújítási munkáit.

LANTOS ZOLTÁN, 06-30/269-3327

Referenciáim Biatorbágy, Törökbálint, Budaörs és Szentés városokban élőben megtekinthetők.

Néhány munkánk képekben: lantosfestes.segitek.hu
lantosfestes@gmail.com



LEVELÉS-BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

DR. LEVELÉS-BARTA TÍMEA
ügyvéd

- INGATLANÜGYEK
- SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

www.levelesbarta.hu

+36 30 999 4085
+36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu

2051 Biatorbágy,
Ország út 2.




HSZR-KLÍMA KFT.

KLÍMA & HŐSZIVATTYÚ
BESZERELÉS, KARBANTARTÁS ÉS JAVÍTÁS

GREE **DAIKIN**
Fishex **Syen**
KLIMABERENDEZÉSEK LÉTKONDITIONÁLÉK

GYORS ÉS HATÉKONY MEGVALÓSÍTÁS SZAKMAI TAPASZTALATTAL

KLIMASOD.HU **Kapcsolat**
+36 30 861-7959





FogArt A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Szolgáltatásaink: Konzultáció | Mikroszkópos gyökérkezelés | Esztétikai fogászat
Szájsebészeti beavatkozások | Protetika | Fogszabályozás | Fogászati CT
Implantológia | Konzerváló fogászat | Altatásos fogászat | Panoráma röntgen | Logopédia

🕒 H-Cs: 8.00-20.00, P: 08.00-16.00 | 📞 Tel: 06-23/310-455, 06-20/584-47-75 | 🌐 www.fogart.hu | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7



Vizsgáztassa nálunk

személygépjárművét, kistehergépjárművét,
motorkerékpárját, lakókocsi és csónakszállítóját,
utánfutóját!

- » Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- » Márkafüggetlen szerviz
- » Csereautó lehetőség
- » Műszeres diagnosztika*
- » Műszaki vizsga*
- » Eredetiségvizsgálat

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS

Jelentkezzen
be most!

+36 30 329 5959

Biatorbágy,
Szabadság út 137. (Viadukt hídnál)

temesvariszerviz.hu